31997R0996

1997.6.4. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 144/6

A BIZOTTSÁG 996/97/EK RENDELETE
(1997. június 3.)
a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó szarvasmarhafélék fagyasztott sovány dagadójára vonatkozóan behozatali vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése alapján folytatott tárgyalások eredményeként összeállított CXL engedményes listában meghatározott engedmények végrehajtásáról szóló, 1996. június 18-i 1095/96/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 1. cikkének (1) bekezdésére,

mivel a CXL engedményes listának megfelelően a Közösség beleegyezését adta a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó szarvasmarhafélék fagyasztott sovány dagadójára vonatkozó 1 500tonnás éves vámkontingens megnyitásához; mivel ezt a kontingenst többéves alapon, július 1-jén kezdődő 12 hónapos időszakokra kell megnyitni, és részletes alkalmazási szabályokat kell megállapítani;

mivel a legutóbb a 495/97/EK rendelettel [2] módosított 3719/88/EGK bizottsági rendelet [3] részletes alkalmazási szabályokat állapít meg a behozatali- és kiviteli engedélyekre, valamint a mezőgazdasági termékekre vonatkozó előzetes rögzítési igazolásokra vonatkozóan; mivel a legutóbb a 266/97/EK rendelettel [4] módosított 1445/95/EGK bizottsági rendelet [5] részletes alkalmazási szabályokat állapít meg a marhahúsra és a borjúhúsra vonatkozó behozatali engedélyekre;

mivel az Argentínából származó és onnan érkező hús behozatala hatékony kezelésének biztosítása érdekében ezen országnak az érintett termékek származását igazoló eredetiségigazolásokat kell kibocsátania; mivel meg kell határozni az ilyen igazolások formáját, valamint használatuk eljárási szabályait;

mivel az eredetiségigazolást argentin hatóságnak kell kibocsátania; mivel a kibocsátó hatóságnak az érintett intézkedések megfelelő alkalmazását biztosítania kell;

mivel az Argentínából származó és onnan érkező fagyasztott sovány dagadó behozatalának hatékony kezelése érdekében adott esetben a behozatali engedélyek kiadását többek között az eredetiségigazoláson megadott adatok ellenőrzésétől kell függővé tenni;

mivel más országok vonatkozásában a kontingens csak a közösségi behozatali engedélyek alapján kezelhető, egyes esetekben az alkalmazandó szabályoktól eltérve;

mivel a tapasztalat azt mutatja, hogy az importőrök az érintett kontingens keretén belül behozott marha- és borjúhús mennyiségéről és eredetéről nem mindig tájékoztatják a behozatali engedélyeket kibocsátó illetékes hatóságokat; mivel ez az információ a piaci helyzet felméréséhez lényeges; mivel e kötelezettség teljesítéséhez biztosítékot kell előírni;

mivel elő kell írni, hogy a tagállamok az érintett behozatalokról tájékoztatást nyújtsanak;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és a Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A Közösség évente 1 500tonna mennyiségre vonatkozó vámkontingenst nyit meg többéves alapon a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó szarvasmarhafélék fagyasztott sovány dagadójára vonatkozóan, a július 1-jétől a következő év június 30-ig tartó időszakokra (a továbbiakban: „a behozatali év”).

A kontingens tételszáma: 09.4020.

(2) Az (1) bekezdésben említett kontingens értékvámja 4 %.

(3) Az éves kontingens az alábbiak szerint oszlik meg:

a) 700 tonna Argentínából származó és onnan érkező mennyiség;

b) 800 tonna egyéb harmadik országokból származó és onnan érkező mennyiség.

(4) A kontingens keretében sovány dagadó csak egészben hozható be.

(5) E rendelet alkalmazásában az olyan sovány dagadót kell „fagyasztott sovány dagadónak” tekinteni, amely fagyasztott állapotú, és a Közösség vámterületére érkezésekor belső hőmérséklete nem magasabb – 12°C-nál.

---

[1] HL L 146., 1996.6.20., 1. o.
[2] HL L 77., 1997.3.19., 12. o.
[3] HL L 331., 1988.12.2., 1. o.
[4] HL L 45., 1997.2.15., 1. o.
[5] HL L 143., 1995.6.27., 35. o.

2. cikk

(1) Az 1. cikk (3) bekezdésében említett húsmennyiségek behozatala behozatali engedély bemutatása ellenében történik.

(2) A behozatali engedélyek érvényessége a kibocsátás időpontját követő június 30-án jár le.

3. cikk

(1) Az Argentína által kibocsátandó eredetiségigazolást egy eredeti és legalább egy másolati példányban kell kiállítani az I. mellékletben bemutatott mintának megfelelő formanyomtatványon.

A formanyomtatvány méretének körülbelül 210 x 297 milliméternek kell lennie. A papírnak négyzetméterenként legalább 40 gramm súlyúnak kell lennie.

(2) A formanyomtatványokat a Közösség valamelyik hivatalos nyelvén kell kinyomtatni és kitölteni, ezen kívül Argentína hivatalos nyelvén is kinyomtatható és kitölthető.

(3) Valamennyi eredetiségigazolást a II. mellékletben megjelölt kibocsátó hatóság (a továbbiakban „a kibocsátó hatóság") által megadott egyedi sorszámmal kell ellátni. A másolatokon az eredeti példányéval megegyező sorszámot kell feltüntetni.

4. cikk

(1) Az eredetiségigazolás csak akkor érvényes, ha azt a kibocsátó hatóság az I. mellékletben megadott utasításoknak megfelelően, szabályosan töltötte ki, és látta el záradékkal.

(2) Az eredetiségigazolás akkor tekinthető szabályszerűen záradékkal ellátottnak, ha tartalmazza a kibocsátás időpontját és helyét, valamint ha a kibocsátó hatóság bélyegzője szerepel rajta, és az aláírásra jogosult személy vagy személyek aláírták.

A bélyegző helyett az eredetiségigazolás eredeti példányán és másolatain nyomtatott pecsét is használható.

5. cikk

(1) Az eredetiségigazolások a kibocsátás napjától számított három hónapig érvényesek.

Mindazonáltal az illetékes nemzeti hatóságokhoz az igazolásokat a kibocsátás időpontját követő június hó 30. napját követően már nem lehet benyújtani.

(2) Az eredetiségigazolás e rendelet 3., 4. és 6. cikkének megfelelően kiállított eredeti példányát, valamint annak másolatát az illetékes nemzeti hatóságoknál az eredetiségigazolással kapcsolatos első behozatali engedély iránti kérelemmel együtt kell benyújtani.

Az eredetiségigazolás eredeti példányát az illetékes nemzeti hatóság őrzi meg.

Egy eredetiségigazolást több behozatali engedély kibocsátására is fel lehet használni, legfeljebb az igazoláson szereplő összmennyiséget nem meghaladó mennyiségre. Amikor egy igazolás alapján több engedélyt bocsátanak ki, az illetékes nemzeti hatóság az eredetiségigazoláson feltünteti az engedélyeken szereplő mennyiségeket.

Az illetékes nemzeti hatóságok a behozatali engedélyeket csak azt követően adhatják ki, miután meggyőződtek arról, hogy az eredetiségigazoláson szereplő valamennyi adat megegyezik azzal az információval, amelyet erre vonatkozóan a Bizottságtól minden héten megkapnak. Ezt követően a behozatali engedélyeket haladéktalanul ki kell adni.

(3) A (2) bekezdés negyedik albekezdése ellenére, kivételes esetben és megfelelően indokolt kérelem alapján az illetékes nemzeti hatóságok a vonatkozó eredetiségigazolások alapján még azelőtt kiadhatják a behozatali engedélyeket, hogy megkapták volna a Bizottságtól az adatokat. Ilyen esetekben a 11. cikk (1) bekezdésében említett behozatali engedélyekre vonatkozó biztosíték összege nettó 100 kilogrammonként 50 ECU. Miután a tagállam megkapta az igazolásra vonatkozó adatokat, a biztosíték korábbi összege helyébe a 11. cikk (1) bekezdésében említett, nettó 100 kilogrammonkénti 12 ECU összeg lép.

6. cikk

(1) A kibocsátó hatóság

a) Argentína által e minőségében elismert hatóság;

b) vállalja, hogy ellenőrzi az eredetiségigazolások adatait;

c) vállalja, hogy kérésre a Bizottságot és a tagállamokat ellátja minden olyan információval, amely lehetővé teszi az eredetiségigazolásokon feltüntetett adatok értékelését.

(2) A Bizottság felülvizsgálja a II. mellékletet, amennyiben a kibocsátó hatóság ilyen minőségben történő elismertsége megszűnik, nem teljesíti ráháruló kötelezettségei valamelyikét, vagy ha új kibocsátó hatóságot jelölnek ki.

7. cikk

Az 1. cikk (3) bekezdés b) pontjában említett behozatali intézkedéseknek való megfelelés feltételei a következők:

a) a kérelmezőnek olyan természetes vagy jogi személynek kell lennie, aki a kérelem benyújtásának időpontjában már legalább 12 hónapja marhahús- és/vagy borjúhús-kereskedelmet folytat a tagállamok között vagy harmadik országokkal, és aki szerepel valamely tagállam hozzáadottértékadó-nyilvántartásában;

b) a kérelmező által benyújtott engedélykérelem legfeljebb 80 tonna mennyiségre vonatkozhat;

c) az engedélykérelem és az engedély 8. rovatában fel kell tüntetni a származási országot;

d) az engedélykérelem és az engedély 20. rovatának tartalmaznia kell a következő bejegyzések egyikét:

– Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 996/97]

– Mellemgulv (forordning (EF) nr. 996/97)

– Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 996/97)

– Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 996/97]

– Thin skirt (Regulation (EC) No 996/97)

– Hampe [règlement (CE) nº 996/97]

– Pezzi detti „hampes" [regolamento (CE) n. 996/97]

– Omloop (Verordening (EG) nr. 996/97)

– Diafragma [Regulamento (CE) nº. 996/97]

– Kuveliha (asetus (EY) N:o 996/97)

– Mellangärde (förordning (EG) nr 996/97).

8. cikk

(1) A 7. cikkben említett kérelmet kizárólag a behozatali év első 10 napjában, annak a tagállamnak az illetékes hatóságainál kell benyújtani, amelyben a kérelmezőt bejegyezték; ha egy kérelmező több kérelmet nyújt be, egyik kérelmet sem lehet elfogadni.

(2) A tagállamok a kérelmek benyújtására rendelkezésre álló időszak leteltét követő 10. munkanapon értesítik a Bizottságot a kérelmekben igényelt összes mennyiségről.

Ebben az értesítésben meg kell adni a kérelmezők listáját és a kérelmekben megjelölt származási országokat. Valamennyi értesítést, a nulla számú kérelemről szóló értesítést is beleértve, a megadott napon legkésőbb 16:00 óráig kell megtenni.

(3) A Bizottság a lehető legrövidebb időn belül dönt arról, hogy a kérelmeket milyen mértékben lehet elfogadni. Ha az engedélykérelmekben szereplő mennyiségek meghaladják a rendelkezésre álló mennyiséget, a Bizottság a kérelmezett mennyiségekre vonatkozó egységes csökkentési százalékot határoz meg.

(4) A Bizottságnak a kérelmek elfogadására vonatkozó döntését követően az engedélyeket a lehető legrövidebb időn belül ki kell adni.

9. cikk

(1) A 3719/88/EGK és az 1445/95/EK rendeletet e rendelet rendelkezéseinek sérelme nélkül kell alkalmazni.

(2) A 3719/88/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, a behozatali engedélyben feltüntetett mennyiségeket meghaladó mennyiségre a Közös Vámtarifában megállapított teljes behozatali vámot kell kivetni.

(3) A 3719/88/EGK rendelet 14. cikke (3) bekezdésének második albekezdése nem alkalmazandó.

(4) A 3719/88/EGK rendelet 33. cikke (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjától eltérve, a behozatalt igazoló bizonyítékot legfeljebb négy hónapon belül lehet benyújtani, a biztosíték legfeljebb 15 %-ának elvesztése mellett.

10. cikk

(1) Az e rendeletben meghatározott termék behozatalát követő legfeljebb három héten belül az importőr értesíti a behozatali engedélyt kibocsátó illetékes nemzeti hatóságot a behozott termék mennyiségéről és származási országáról. A hatóság ezeket az információkat minden hónap elején továbbítja a Bizottság részére.

(2) Az illetékes nemzeti hatóság értesíti a Bizottságot a behozatali év felének lejártát követő legfeljebb négy hónap elteltével, származási ország szerinti bontásban, az 1. cikkben említett termék azon mennyiségeiről, amelyekre vonatkozóan a behozatali év előző fél éve során behozatali engedélyeket használtak fel.

11. cikk

(1) A behozataliengedély-kérelem benyújtásakor az 1445/95/EK rendelet 4. cikke ellenére az importőr a behozatali engedélyre vonatkozóan minden nettó 100 kilogramm után 12 ECU biztosítékot, valamint az illetékes nemzeti hatóságnak az e rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében említett információról szóló értesítésére vonatkozóan minden 100 kilogramm után 1 ECU biztosítékot helyez letétbe.

(2) Az értesítéshez kapcsolódó biztosítékot az értesítésben szereplő mennyiség mértékéig fel kell szabadítani, ha az információkat a 10. cikk (1) bekezdésében megadott határidőn belül eljuttatják az illetékes nemzeti hatósághoz. Egyéb esetekben a biztosíték elvész.

Az említett biztosíték felszabadításáról szóló határozatot az engedélyre vonatkozó biztosíték felszabadítására vonatkozó határozattal egyidejűleg kell meghozni.

12. cikk

Ez a rendelet 1997. július 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1997. június 3-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

1. Exportőr (neve és címe)	2. Igazolás száma	**EREDETI**
	3. Kibocsátó hatóság	
4. Címzett (neve és címe)		
6. Szállítóeszköz	5. **EREDETISÉGIGAZOLÁS MARHAHÚS ÉS BORJÚHÚS** Sovány dagadó	

7. Jelölések, számok, csomagok száma és fajtája, az áruk megnevezése	8. Bruttó tömeg (kg)	9. Nettó tömeg (kg)

10. Nettó tömeg (szövegesen)

11. A KIBOCSÁTÓ HATÓSÁG IGAZOLÁSA:

Igazolom, hogy az igazoláson megnevezett sovány dagadó megfelel a 996/97/EK bizottsági rendelet 1. cikkének (5) bekezdésében foglalt előírásoknak, a rendelet 1. cikke (3) bekezdése a) pontjában meghatározott határértéken belül van, és Argentínából származik.

Hely: Kelt:

Aláírás és bélyegző (vagy nyomtatott pecsét)

Írógéppel vagy nyomtatott nagybetűkkel kell kitölteni.

II. MELLÉKLET

A EREDETISÉGIGAZOLÁSOK KIBOCSÁTÁSÁRA JOGOSULT ARGENTIN HATÓSÁGOK LISTÁJA

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERIA Y PESCA

Az 1. cikk (3) bekezdésének a) pontjában meghatározott, Argentínából származó sovány dagadó vonatkozásában.